

OAVBPHFC1: SET VENTILAZIONE 12VDC PER CUSTODIA AVBPH

COMPONENTI:

1. Cablaggio ventilatore più termostato
2. Distanziali a torretta
3. Viti di fissaggio
4. Filtro aria
5. Circuito d'appoggio

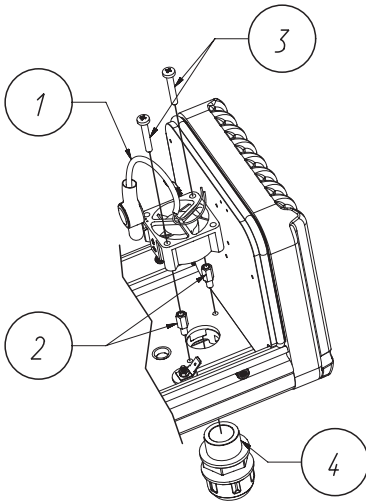


Fig. 1

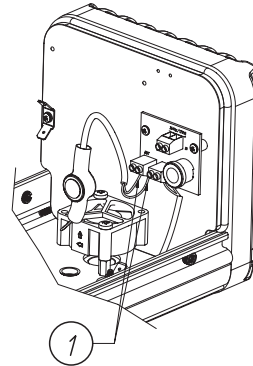


Fig. 2

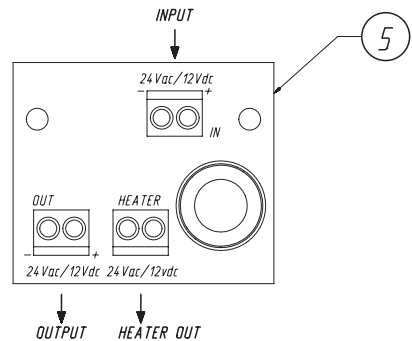


Fig. 3

INSTALLAZIONE:

- Rimuovere il tettuccio, solidale con la blindatura esterna della custodia, svitando le 4 viti poste ai lati della stessa.
- Svitare il tappo Pg 16 in acciaio dal fondo della custodia ed avvitare il filtro aria (4) in dotazione al kit (Fig.1).
- Avvitare i distanziali a torretta (2) ai fori filettati predisposti sul fondo della custodia e fissare il cablaggio ventilatore più termostato (1) tramite le viti di fissaggio (3) (Fig.1).
- A questo punto è possibile collegare il cablaggio ventilatore più termostato (1) appena fissato (Fig.2), al morsetto del circuito d'appoggio (5) presente sul fondo posteriore della custodia (Fig.3).
- Chiudere la custodia operando in maniera inversa a quanto descritto precedentemente.

⚠ Prima di eseguire qualsiasi operazione ricordarsi di togliere tensione al prodotto.

⚠ Il ventilatore è contrassegnato da una freccia indicante la direzione del flusso d'aria prodotto che deve essere rivolta verso l'esterno della custodia.

Il funzionamento del kit è regolato da un termostato che avvia il riscaldamento ad una temperatura < 15°C (+/- 3°C) e lo spegne ad una temperatura > 22°C (+/- 3°C). E' prevista una tensione d'alimentazione pari a 12VDC.

Non alimentare il kit con una tensione diversa da quella indicata!

OAVBPHFC1: 12VDC VENTILATION SET FOR AVBPH HOUSING

PARTS:

1. Fan plus thermostat wiring
2. Hexagonal spacers
3. Fastening screws
4. Air filter
5. Support circuit

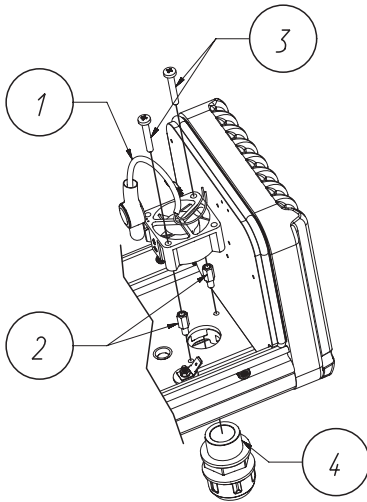


Fig. 1

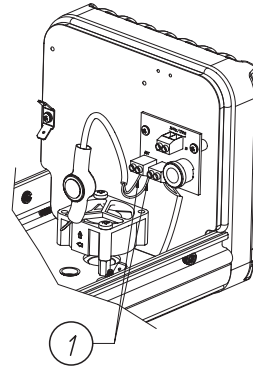


Fig. 2

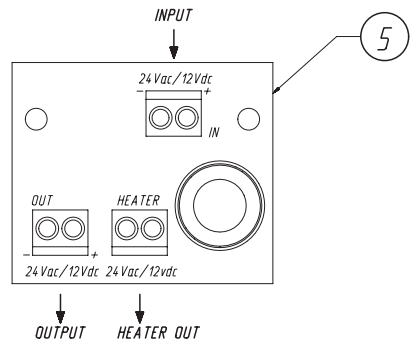


Fig. 3

INSTALLATION:

- Remove the roof, which is integral with the outer armour plate of the housing, by unscrewing the 4 screws on the sides of the housing.
- Unscrew the steel plug Pg 16 from the base of the housing and screw in the air filter (4) supplied with the kit (Fig.1).
- Screw the hexagonal spacers (2) into the threaded holes prepared on the base of the housing and fix the fan plus thermostat wiring (1) using the fastening screws (3) (Fig.1).
- At this point it is possible to fix the fan plus thermostat wiring (1), that has just been fastened (Fig.2), to the terminal on the support circuit (5) present on the back plate of the housing (Fig.3).
- Close the housing by proceeding in the reverse order to that described above



Before carrying out any operation remember to disconnect the power supply from the product.



The fan is marked by an arrow showing the direction of airflow produced by the fan and this should be towards the outside of the housing.

Kit operation is regulated by a thermostat that starts heating at a temperature $< 15^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3^{\circ}\text{C}$) and switches it off at a temperature $> 22^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3^{\circ}\text{C}$). It is designed for a power supply voltage of 12VDC. Never power the kit with a voltage different from the one indicated!

OAVBPHFC1: KIT DE VENTILATION 12VCC POUR CAISSON AVBPH

COMPOSANTS:

1. Câblage ventilateur + thermostat
2. Entretoises hexagonales
3. Vis de fixation
4. Filtre à air
5. Circuit de support

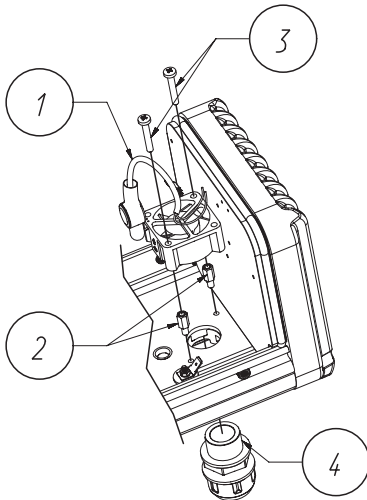


Fig. 1

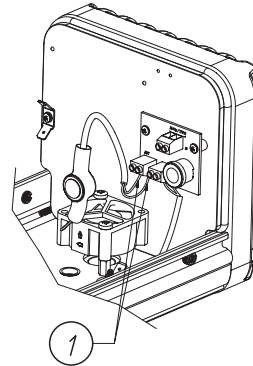


Fig. 2

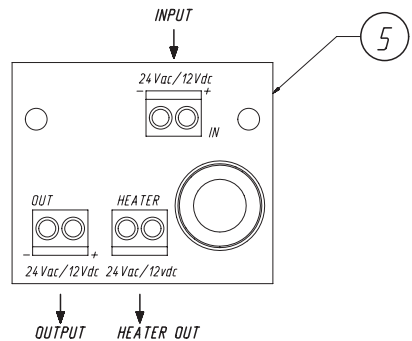


Fig. 3

INSTALLATION:

- Retirer la partie supérieure solidaire du blindage externe du caisson en dévissant les 4 vis placées sur les côtés de ce dernier.
- Dévisser le bouchon Pg 16 en acier sur le fond du caisson, et visser le filtre à air (4) fourni avec le kit (Fig.1).
- Visser ensuite les entretoises hexagonales (2) dans les trous filetés prévus sur le fond du caisson, et fixer le câblage ventilateur + thermostat (1) au moyen des vis de fixation (3) (Fig.1).
- Connecter enfin le câblage ventilateur + thermostat (1) venant d'être installé (Fig.2) à la borne du circuit de support (5) sur le fond postérieur du caisson (Fig.3).
- Fermer le caisson en effectuant les opérations indiquées ci-dessus mais en sens contraire.

⚠ Ne pas oublier de placer le produit hors tension avant de procéder à toute opération.

⚠ Le ventilateur est marqué d'une flèche qui indique la direction du flux d'air produit et doit être dirigée vers l'extérieur du caisson.

Le fonctionnement du kit est réglé par un thermostat qui démarre le chauffage en cas de température < 15°C (+/- 3°C) et l'éteint en cas de température > 22°C (+/- 3°C). Une tension d'alimentation de 12VCC est prévue.

Ne pas alimenter le kit avec une tension autre que celle indiquée!

OAVBPHFC1: BELÜFTUNGS-SET 12VDC FÜR GEHÄUSE AVBPH

KOMPONENTEN:

1. Ventilator-kabel plus Thermostat
2. Turm-Distanzstücke
3. Befestigungsschrauben
4. Luftfilter
5. Trägerschaltung

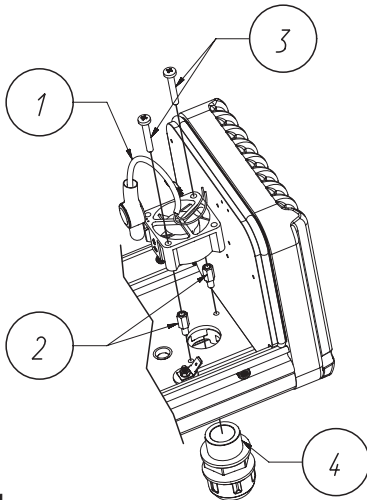


Abb. 1

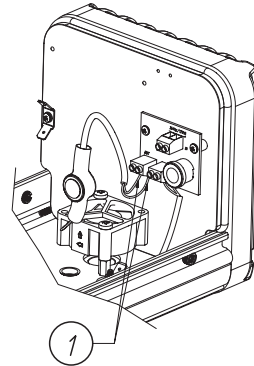


Abb. 2

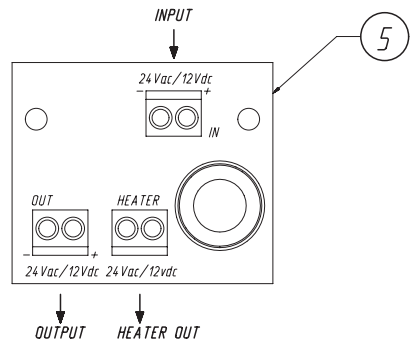


Abb. 3

INSTALLAZION:

- Die Haube entfernen, die fest mit der äußeren Panzerung des Gehäuses verbunden ist. Dazu werden die 4 seitlichen Schrauben ausgedreht.
- Den Stahlverschluß Pg 16 aus dem Gehäuseboden schrauben und den Luftfilter (4) einschrauben, der dem Bausatz beiliegt (Abb. 1)
- Schrauben Sie die Turm-Distanzstücke (2) in die Gewindelöcher im Gehäuseboden und fixieren Sie das Ventilator-kabel plus Thermostat (1) mit den Befestigungsschrauben (3) (Abb. 1).
- Nun läßt sich das zuvor befestigte (Abb. 2) Ventilator-kabel plus Thermostat (1) an die Klemme der Trägerschaltung (5) anschließen, die sich auf der hinteren Abdeckplatte des Gehäuses befindet (Abb. 3).
- Nun das Gehäuse in umgekehrter Reihenfolge schließen, wie oben beschrieben.

⚠ Vor Beginn jedweder Tätigkeit ist die Stromversorgung des Produktes zu unterbrechen.

⚠ Der Ventilator ist mit einem Pfeil gekennzeichnet, der die Richtung des erzeugten Luftstromes angibt. Der Luftstrom muß vom Gehäuse nach außen gerichtet sein.

Der Belüftungsbetrieb wird von einem Thermostat geregelt, der die Heizung bei einer Temperatur < 15°C (+/- 3°C) einschaltet und sie bei einer Temperatur von > 22°C (+/- 3°C) ausschaltet. Die erforderliche Versorgungsspannung beträgt 12VDC.

Das Kit darf nicht mit einer Spannung versorgt werden, die vom angegebenen Wert abweicht!